

19

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

101

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ. Γ. 101/1970

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Δεκέμβριος 1969 - Μάρτιος 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Οὐ. κατὰ τὰς ἀρχαίας...

ἀσχολοῦνται... εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν συγχρόνως.

2) Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ἀσχολοῦνται.

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Δὲν ὤψαρχον εἰς τὴν γαιοκτησίαν ταύτην τσιφλικοῦχοι.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;)

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

καμία. δὲν ἔδιδοντο... νὰ φέρηται πένες τὰς

ἐργασιὰς τοῦ ἐβουδῆτος ὅπου ἐργατῶν

ἐν τοπίῳ ἢ καὶ ξένων ἀμειβομένων ἀναλόγως τῶν εργασιῶν

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι ; Ἐάν ναι, νῆας ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; Οὐχί.

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; εἰς ἄλλας περιοχὰς εὐφοροτέρους συνήθως εἰς Μεσσηνίαν.

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται. Ναι. ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;



- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλάμιας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχλωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

Τὰ χωράφια... ἐλιπαίνοντο... παλαιότερον μόνον  
 διὰ... ζωϊκῆς κ. ὀπρῶν... καὶ αἱ ἀρχαῖοι ὁπρῶν  
 καὶ διὰ... παραχλωματος... χλωρῶν... λουπίνων...

- 2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... ἐξ... ἐκ... 1946...

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... 1930...

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Τὸ μόνωτερον χρησιμοποιεῖται

μόνον εἰς τὰ ἐπίπεδα καὶ χωματωδῆ

ἔδαφος. Ἀμφοτέρω κατασκευάζονται ἐπὶ ἐδάφους

εἰδυροῦ καὶ καλοῦ ἐνὸν ἔργων γγ.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει; ) ... 1946...

- (3) Μηχανὴν θερισμοῦ ... 1955...

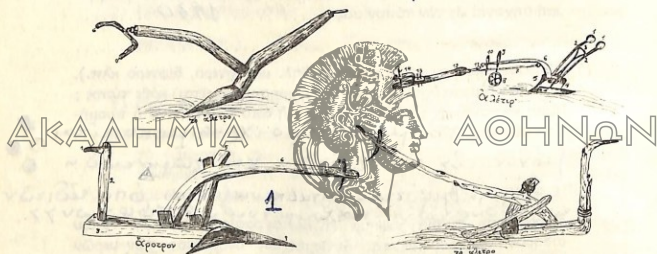
10 x 1

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Αὐτὴ χρησιμοποιοῦται.*

5) Μηχανή ἀλώνισμου *ἀπὸ τοῦ 1958.*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Τ. Ὁ Πλῦβρον πῶν γεωργῶν ἐχρηρίσεν. καὶ... κατασκευάζει τοῦτο ἐξ ἐλάχιτοι ἀπείροι καὶ νέοι κατέφευγον. πρὸς τοῦτο ἐξ τούτου... χρητὸν οὐκ.*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα; *Ἦτο τὸ ἄροτρον.*



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον(1) καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ. *Σχεδιάγραμμα 1 καὶ 2.*

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἔλακτα... τρεῖς... ὕνι... τῶν... ξυλίνων... ἀρότρων  
 εἶχαν... τὴν... αὐτὴν... μορφὴν... 3.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;... Π.α.κ.ῆ.δ.ε.τ.α.  
 α.χ.ε.δ.ι.ά.θ.ε.α.μ.ε.ν.ῶ.ν... 4.

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;... 5.



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάτῃ κλπ.).....  
 Σ.κε.πάρ.νι. (σ.τ.ε.ν.ό.)... ἀρί.δ.ι., ἀρνά.ρι  
 ξ.υ.λο.φά.τῃ... καὶ... κ.λ.ε.δ.ί.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. ... *Ἐπειδὴ τὰ ἀναγκαῖα...*

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Διὰ τὰ μὲν ἄροτρον. ἓν...*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Πάντοτε... ἢ το... ἀναγκαῖος...*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). ... *Παρατίθεται σχεδιάγραμμα...*

*Παλαιὸν ζυγὸν... 2.  
Νέον ζυγὸν... 5.  
Νέον ἄροτρον... 7, 8, 9.*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *Παρατίθεται σχεδιάγραμμα... ὡς ἄρ. 2.*

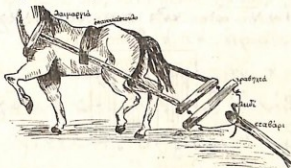
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Παλαιότερον... Γαυρί... καὶ ὁ μόνον... ὅμοιον... 5.*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *Ἀπὸ τοῦ 1949.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; ... *Παρατίθεται... σχεδιάγραμμα...*



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
 την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
 εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον. *Αὐτὴν τὴν σκευὴν λέγομεν λαμπαριὰν*  
*ἐπὶ ἑλάνιο καὶ πονόλῳ. ὡς τὰ ἄρτια. προσδεμένου*  
*τῆς τραβιχῆς... ὡς... ἐπὶ τὸ παρὰ τὴν ἑλάνιον*  
*ὁ χεῖρ ἀνὰ χεῖρ... ὅς...*



#### ζ. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποίος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης  
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα  
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *ὡς... ἐπὶ τὸν τόπον σας*  
*ὁ... ἄνδρας... καὶ... ἐπὶ τὸν τόπον σας*  
*ὁ... ἄνδρας... καὶ... ἐπὶ τὸν τόπον σας*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ  
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,  
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *ὁ λαμὰς τῶν βοδιῶν ἐπικουρεῖ*  
*ὡς... ἐπὶ τὸν τόπον σας*  
*ὡς... ἐπὶ τὸν τόπον σας*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *ὡς... ἐπὶ τὸν τόπον σας*  
*ὡς... ἐπὶ τὸν τόπον σας*

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ  
 ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα  
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

*τὰ ζῶα... ἐπὶ τὸν τόπον σας*  
*τὰ ζῶα... ἐπὶ τὸν τόπον σας*



- 8) α) Διά τόν άροτον (ζευγάρισμα, όργωμα) ποία ζώα έχρησιμοποιούντο (ή χρησιμοποιούνται) : βόες ή άλλο ζώον, δηλ. ήπιος, ήμιονος, όνος... **ΑΙ ΠΑΛΙΑ ΤΑ ΔΥΝΑΧΕΥΟΜΕΝΑ.**
- β) Έχρησιμοποιούντο (ή χρησιμοποιούνται) διά τό όργωμα δύο ζώα ή έν ; **ΑΙ ΤΑ ΜΕΝΑ . ΑΡΟΤΕΡΟΝ . ΕΝ . . . . .**
- 9) Διά τό ζευγάρισμα μέ δύο ζώα ή το (ή είναι) άναγκαίος ό ζυγός ; **ΠΙΘΑΝΟΤΕ . . . . .**



Σχεδιάσατε τήν μορφήν του παλαιότερου και του σημερινού ζυγού (ή φωτογραφήσατε αυτόν) και ονομάσατε τά διάφορα μέρη και εξαρτήματα αυτού. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεύλες, πιζέυλια κλπ.). **Παρατίθεται ο σχεδιασμός των Παλαιού . . . . .**

**Μέσον . . . . .**  
**Νέον . . . . .**

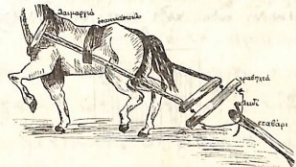
10) Σχεδιάσατε ήδιαίτερώς τήν μορφήν των ζευλών του ζυγού εις τόν τόπον σας. **Παρατίθεται ο σχεδιασμός των . . . . .**

11) Πώς λέγεται εις τόν τόπον σας ό κρίκος έκ σιδήρου, ξύλου ή σχοινίου, ό όποίος τοποθετείται εις τόν ζυγόν (πολλαχού : λούρα, κουλούρι, προσβένεται δέ εις αυτόν τό άροτρον διά τό όργωμα ; (Σχεδιάσατε αυτόν). **Παρατίθεται . . . . .**

12) Από πότε γίνεται τό όργωμα δι' ένός ζώου ; **Από το 1949 . . . . .**

Πώς γίνεται ή ζεύξις του (τό ζεύμιμον) εις τό άροτρον ; **Παρατίθεται ο σχεδιασμός των . . . . .**

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) τήν σκευήν, τήν όποیان φέρει τό άλογον ή άλλο ζώον διά νά προσδεθή εις αυτήν τό άροτρον. **ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΟΤΕΡΟΤΗΤΕΣ . . . . .**



# Αροτρίσας ( όργωμα) και σπορά.

α) Ποίος όργωνε παλαιότερον (ή σήμεραν) ; 1) άνδρας (ό ιδιοκτήτης του άγρου ή άλλος) ; 2) γυναίκα ; 3) ύπηρέτης. Σημειώσατε ποία ή συνήθεια εις τόν τόπον σας. **ΕΝ ΤΩ ΤΟΠΩ . . . . .**

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται τό ζεύμιμον των βοδιών (ή του βοδιού, του άλλου) εις τό ξύλινον άροτρον. (Παραθέσατε, ει δυνατόν, και φωτογραφίαν) **ΟΙ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΡΑΝ . . . . .**

2) Πώς γίνεται τό ζεύμιμον εις τό σιδηρούν άροτρον **ΕΚΑΤΕΡΩΣ ΚΑΙ ΕΡΩΤΕΤΕ . . . . .**

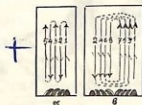
3) Πώς κατευθύνει ό γεωργός τά ζευγμένα ζώα (ή τό ζώον) κατά τό όργωμα ; μέ σχοινί, τό όποίον τά άκρα έχουν δεθή εις τά κέρατα των ζώων ή άλλως ; (Περιγραφή και σχεδίασμα ή φωτογραφία). **ΤΑ ΖΩΑ . . . . .**

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Τὸ ὄργωμα... γίνεται αὐλακίως... ὡς... εἰς  
τὸ... σχεδιάγραμμα (α)... καὶ.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Ε.Π.Α.Ν.Ι.Ω.Σ... ὡς... εἰς... τὸ... σχεδιάγραμμα (β)!



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῇσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίδες, ντάμιες, σιασιές, μεσφράδες κ.λ.π.); Ἡ... γίνεται... ἀφ'... τὸ χω-  
ρὶ... χωρίζεται... εἰς... (Ε.Π.Α.Ν.Ι.Ω.Σ.).....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακίαν; Ἡ Ε.Π.Α.Ν.Ι.Ω.Σ.

χωρίζεται μετὰ κώλα καὶ... ἡ... εἰς... προτροπὴν  
τῶν... ἡ... σποριά...

- 6) Πού ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιητῇ ἄροτρον; Ἡ... γίνεται μετὰ... καὶ

χρησιμοποιεῖται... ὅπου... δύναται  
νὰ... τὸ... ἄροτρον.

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργωματος (ἀροτριάσεις) ἦσαν ἐν χρῇσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὄνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. Ἡ... δύναται... εἰς... καὶ

αὐλάκων... γίνεται συνήθως... καὶ

ποικίλῃ... τῶν... καὶ... καὶ...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. ἔσ. τὰ... θ. α. ρ. τὰ... λ. ο. ρ. ἂ. λ. ... χίνι. ται. π. λ. α. χίω.

καὶ ἐξ τῶν λοιπῶν βασιλῶν.....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Διὰ τὰ ἡρώδια δημητριακὰ ὁ ἔργος ἐπέρχεται πρῶτον καὶ κατοπινὴ γίνεται τὸ ὄργωμα ὁπλῶς τὸ ἀντιθέτον. Διὰ τὰ ὄξια... γίνεται ὄργωμα, διβόλισμα καὶ τὴν τρίτην φεραν γίνεται ἡ ὁπλὴ κατὰ ἀσλακιδὴν ἢ ὅσα ἀναγκαζοῦνται.
- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

Δι' αὐτὰ κηρυσσάμενοι γίνονται θεοφίλοι  
ἐν ποσὶν ὡς ἐν τοῖς ἀστέροισιν  
ἐν τῷ θεῷ ἵσταται καὶ τῆς φωτὸς ἡ γίνηται  
ὅπως ὡς τὰ ὄφια διακρίναται.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νά ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-  
νάπασυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

ἡ πλὴν ἕως τὰ ἀχαιῶτα ἔρχομαι τὸ ἕν  
ἕως ἐπείρονται σφύρα τὸ ἄλλον ἀραβόδιον.

- 4) Πόσα όργανα γίνονται διά κάθε είδους καλλιτεργείας (σίτου, κριθής, άραβοσίτου, ψυχανθών, κηπευτικών ειδών κλπ.) και κατά ποίαν εποχήν; Το όργανο γίνεται 2<sup>ος</sup> ή 3<sup>ος</sup> μήνα και το διόλιφμα άρχίζει 4<sup>ος</sup> και έπεται άρχίζει 5<sup>ος</sup>

- 5) Ποια έργα λεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπóρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; . . . τ. ο. δισάκι.

ἔχρησθησθε τὴν χάριν τοῦ ὁμοίου ὁμοίου  
ὡς καὶ ἡ χάρις τοῦ ὁμοίου καὶ ὡς ἡ χάρις τοῦ ὁμοίου

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουτία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-



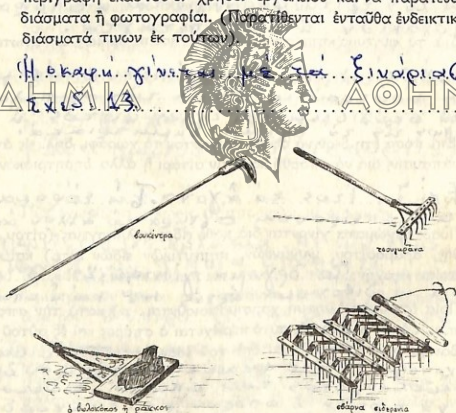
γίγεται με τὴν θουρίαν σου. ὁμοίως  
 με τὴν αἰδέμεαν πᾶν σου. ὡς εἶπες  
 ἄκου. ~~ἔ~~χῃς. 10.

2) Γίνεται μετά το ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); Τοῦτο γίνεται μόνον...

Ε3. τα δαμάλ. χωράφια. Ε3. τα λοιπά γίνονται  
 υπό των θουρών (ξινάειδων) διὰ τοῦ κακοῦ ξ. 11

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδας, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαί. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τιῶν ἐκ τούτων.)

(H. okay. u. g'iv. u. u. p. e. i. e. ... ξινάρι. α. κ. α. μ. α. δ. γ.)  
 ΔΗΜ. 13. ΔΘΗΝΩΝ



— 10 —

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

Παρατίθεται ἑξῆς ἡ σειρά των  
12 καὶ 13 .....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

Αἱ γυναῖκες... ἢ καὶ ἄνδρες... καλούμενοι  
ξυναεῖδες.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

Αἱ καλλιέργειαι ὁσπρίων ἐγένετο διὰ τὴν σποράν καὶ τὴν καλλιέργειαν ἐκάστου εἶδους. Αἱ καλλιέργειαι ὁσπρίων ἐγένετο διὰ τὴν σποράν καὶ τὴν καλλιέργειαν ἐκάστου εἶδους. Αἱ καλλιέργειαι ὁσπρίων ἐγένετο διὰ τὴν σποράν καὶ τὴν καλλιέργειαν ἐκάστου εἶδους.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφάς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. Ὅπως ἐγένετο

δυνατόν... νὰ παραχθῶν.....

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπεύοντο ἢ ἐφύτευοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. Πρὸ τοῦ 1920 δὲν ἐγένετο.....

Ζήτηση... ἐκτελεῖται... κατὰ... ἀπολακτικῶς.....

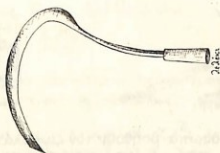
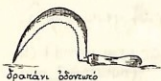
## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α.' Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) Ὁ...θερισμός...  
 γίνεται...καὶ...γίνεται...με...δρεπάνια...διαφόρων  
 σχημάτων...καὶ...με...χρυσό...δένον...τω...τά...



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ  
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ  
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Παρατίθεται...σχέδια...  
 ...σχέδια...ΙΗ.

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ...ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο  
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν  
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Δ.ρ. Π. Α. Ν. Α.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-  
 λείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). Τ. Α. Σ. ...  
 Δρεπάνια...εἶναι...ὁμαλὰ...Χρυσό...  
 ...δένον...τὰ...  
 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-  
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....  
 Παρατίθεται...σχέδια...

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *Μαλαμότερον... τὰ... κατόχευον  
οἱ... εἰς... χειρὶ... καὶ... χουδρεῖν.*
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιδῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Μ.ὀ.ν.φ.ν... τῶν... εὐ... Σ.π.α.ν.ῶς  
τ.μ.ν. κριθῆς... ἄν. ἦτο... πολὺ... μ.ε.ρ.α... ..*

### β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Ἄν.λ.δ.χ.ω.ς... τ.α.ῶ... ὕψ.ε.υ.ς... καὶ... τ.α.ς...  
ν.α.χ.κ.μ.ς... εἰς... ἄχ.υ.ρ.ον... Σ.υ.ν.ῆ.δ.υ.ς... ῥ.ο.ἱ.κ. ἄν.ω  
τοῦ ἐδάφους.*
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Ἄν.π.α.τ.α.χ.α... ..*
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραχίς, πιάσματα, χερίδες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *Ο.ἱ... ἰ.δ.ι.α.ῖ... εἰς... Ο.ε.ι.θ.ε.κ.ῖ... τ.α. τ.ο.π.ο.θ.ε.τ.οῦ...  
εἰς... τ.α.ῶ... ἰ.δ.ι.α.ῖ... ἄν.α. τ.ε.μ.ν.ς... χ.ε.ρ.ῖ.ς... Μαλαμότερον ὅτε  
τεδένοντο δειμάτια ἕναι οἱ θ.ε.ρ.ῖ.ς... τ.ῖ.ς χ.ε.ρ.ῖ.ς  
εἰς... χ.ε.ρ.ῖ.ς... ὅ.θ.λ.α... Σ.ῦ.μ.ε.ρ.οῦ... μ.ῖ.α... ὅ.θ.ν.ε.α.ῖ... καὶ... δ.ῖ.μ...  
ν.ο.ν.α.ῖ... ὅ.θ.ν.ε.α.ῖ... ὅ.θ.ν.ε.α.ῖ... ὅ.θ.ν.ε.α.ῖ...*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Ἄν.α. τ.ε.μ.ν.ς... χ.ε.ρ.ῖ.ς...  
ὅ.τ.αν... ἰ.δ.ῖ.μ.ο.ν.α.ῖ... χ.ε.ρ.ῖ.ς... ὅ.θ.ν.ε.α.ῖ... ὅ.θ.ν.ε.α.ῖ... τ.α...  
ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν...  
π.ρ.ὸ... τ.μ.ν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν... ὅ.τ.αν...*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ... *ἀγ. κ. α. λ. ι. δ. , λιμνῶρια. κ. κ. κοντινὸν ῥεῖν* .....



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *Σωμ. ἡ δ. ῥ. δ. φ. ε. .*  
*γυναῖκες. ἀλλὰ. καὶ. ἄνδρες. ἤρχοντο. θερί-*  
*στρια. ἀπὸ. ῥεῖν. ἀ. κ. ῥ. η. ....*

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκαπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή ἢ εἰς χρήμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) .. *ἡ α. λ. α. ἡ. τ. ε. ρ. α. ν. ἔλατ*  
*β. α. ν. ο. ὡ. δ. α. μ. ο. ι. θ. ὡ. ε. ι. τ. ῥ. ι. . Ἔλ. ε. ο. τ. α. ὡ. δ*  
*λ. α. μ. β. ὰ. α. μ. ο. υ. . χ. ρ. ὡ. μ. α. τ. α. ι. . Π. ἄ. ν. τ. ο. τ. ε. .*  
*ρ. ι. τ. ὰ. . ρ. α. χ. η. τ. ο. ὡ. . κ. α. ἰ. . ὕ. π. ν. ο. ρ. ....*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λουτό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωση (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *ἡ ῥ. ζ. ω. ν. α. ν. . τ. ὡ. ὡ. .*  
*ρ. ἑ. ὡ. ὡ. . ρ. ε. ὡ. . π. ἰ. α. τ. ὡ. . ῥ. ω. ν. ὰ. ρ. ι. . ἡ. . μ. α. ν. τ. ὰ. λ. ι. . καὶ*  
*μ. ἰ. ν. . . π. ρ. ὡ. τ. η. ν. . ἡ. ρ. ἑ. ρ. α. ν. . τ. ἡ. ν. . ἑ. ὡ. τ. ὰ. ὡ. ρ. η. ν. α.*  
*ρ. ε. ὡ. . τ. ὡ. . δ. ρ. ι. π. ὰ. μ. ι. . τ. ρ. ε. ὡ. ὡ. . ρ. ο. ρ. ἑ. ὡ. . χ. ι. ὰ. .*  
*. . ν. ὰ. . . ἑ. ν. α. ι. . . θ. ι. δ. ε. ρ. ὰ. ὡ. . ι. α. . . . .*

- Η. Γ. Π. ρ. α... και... ε... Δ. Γ. Γ. ρ. α. ρ. α... Α. Π. Γ. Γ. ρ. α. ρ. α.,  
και... Γ. Γ. ρ. α. ρ. α... Α. Κ. Γ. Γ. ρ. α. ρ. α... να... Α. Γ. Γ. ρ. α. ρ. α...  
υ. Γ. Γ. ρ. α. ρ. α... Τ. Γ. Γ. ρ. α. ρ. α.

9. Γ. Χ. Κ. ... Ζ. Α. Β. Γ. Δ. Ε. ...

- Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι

1.18. μερως. 2.19.10. Τ.α. 6.10.10  
 παρ. μερως. 2.19.10. Τ.α. 6.10.10

ἢ τὰ χεῖνα τοῦ Ἀφέντη γλ. να μὴν γίνονται τα  
 παιδία. Ἐπανά. Παλαιότερον ἔχινε το  
 καὶ τὸ ὠ. ἄνω. Ἐναφραφομένηον.

1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; Τ.ο. Διεξέρων. 20.

στα χύων ἐρίνετο ἀρέβωλ μετὰ τὸν θάνατον  
ἀντὰ στα χύων ἕβαν θρεχρεῖνα ἕχλωρά  
(μελά) ἐτα ποδεντοῦτο ὄρδια νὰ ξεραθοῦν.  
Ἄν ἕβαν πολὺ μέλα εἰδόντο τὸ πρῶτον.



Τραγούδι Δερσμού.

Γενῆκαν τὰ γεννήματα ἔγενήκανε γυὰ ἔδρο,  
Ἐλένησα ντε ἀρπεν τέρο.

Πῆρα τὸ δρεπανάκι μου καὶ πᾶν νὰ δρίσω  
μαῦρα μάτια νὰ φιλήσω.

Ποῦ πᾶς Ἐλένη καὶ Μαρὶώ  
βαροῦν βιολιά καὶ πᾶν νὰ ἰδῶ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Πῆρα τὸν ἔργο σὰν πλάτω

πᾶν τὰ χεράκια μου βροχή,

καὶ δερίσω τὸ σισῆρι

σὰν καὶ μένα δέν εἶν' ἄλλη.

Ποῦ πᾶς Ἐλένη καὶ Μαρὶώ

βαροῦν βιολιά καὶ πᾶν νὰ ἰδῶ.

καὶ ἡ Ἐλενώ μ' ἀγνῶντενε ἀπὸ ψηλὴ ραχοῦλα  
γεὶά χάρά σου μωρ' ελαχοῦλα.



- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. Ο. ἀ. λαφύων

τοῦς...φ.ε.ι.α.ς...μ.α.β.ε.τ.α...χ.ε.ο.β.ο.λ.α.κ.α.ι.  
 θ.υ.ε.ρ.ο.ν...τ.α...χ.ε.ι.ρ.ι.ς...α.π.ο.τ.ο...ἡ.δ.α.φ.ο.ς...κ.α.ι...τ.ι.ς  
 ἱ.π.ο.δ.ι.τ.α.φ.ε...κ.α.τ.α.λ.λ.ή.λ.ω.ς...π.ρ.ὸ.ς...δ.ῆ.θ.ι.μ.ο.ν.  
 Π.α.λ.α.κ.ι.ο.τ.ε.ρ.ο.ν...δ.ῆ.θ.ι.μ.α.τ.α...(.δ.ε.μ.α.τ.ι.κ.ά...)  
 ἱ.χ.ρ.ε.ι.μ.α.σ.π.ο.ι.ῶ.ν.τ.ο...θ.ῆ.ρ.χ.ι.ς...μ.ε.φ.ο.ρ.ι.ᾶ.ς...κ.α.ι...λ.ο.χ.ι.ᾶ.ς.  
 Σ.ύ.μ.ε.ρ.ο.ν...θ.ά.χ.μ.ε.ς...χ.λ.ω.ρ.ο.ι...κ.α.ι...μ.ε.γ.χ.ᾶ.λ.ο.ι  
 κ.α.τ.α.λ.λ.ή.λ.ω.ς...π.λ.ε.τ.μ.έ.ν.ο.ι.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

Π.α.λ.α.κ.ι.ο.τ.ε.ρ.ο.ν...τ.α...δ.ε.μ.ά.τ.ι.α...ἱ.π.ο.δ.ι.τ.α.φ.ε...  
 ἡ.ν.ά...δ.ύ.ο...Σ.ύ.μ.ε.ρ.ο.ν...π.α.λ.ι.μ.ά.ρ.ι.α...  
 ἡ.ν.ά...τ.ε.θ.ε.ρ.α...λ.ε.ᾶ.ν...ἑ.ἑ.ν.αι...θ.ρ.ε.ι.χ.ρ.ε.ῖ.ν.α  
 μ.ε.ῖ.ν.ο.ς...α.τ.ο.ρ.π.ι.α...μ.ε.ῖ.χ.ρ.ι...τ.ῆ.ς...μ.ε.τ.α.φ.ο.ρ.ᾶ.ς.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; ἔτος 1940

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... Τ.ὸ φύτευμα  
γίνεται... εὐνύδως... μετὰ... τῆς 15. Μαρίου.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν... Ἡ ἱστία... γίνεται... μετὰ τὴν  
ἐξέλιξιν... τοῦ... θλαστῶ... ἔκτοι... τέλος...  
τῶν... προσότων... γίνεται... μετὰ  
ἀλλοτριώσεως... γίνεται... μετὰ  
ἐξορύξεως... γίνεται... μετὰ

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλί, βίκον); Ἐάν  
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... Ὁ σανὸς...  
(βίκος) μετὰ τὴν πρῶτην... φέρον... ἀρχίζονται  
καρπίζονται... γίνεται... καὶ... φεραίνεται...  
εὐνύδως... ἐντὸς τοῦ... χώρου... διατάσσεται  
φυλλασσεται ἀπὸ τοὺς μουρικούς.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
σαν κ.ά.)... Τὸ τριφυλί... ὅταν... τὰ λοιπὰ...  
(Ὁ σερίμος γίνεται μετὰ τὴν σεπάραν (κόβαν)  
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....  
...ἡ ἀρχὴ... γίνεται... ἀπὸ... 14.

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ... *Μαραζιόται. ο.χ.ε.δ.ια.μα.κ.α.ι*  
*μεριχραφ.ι. ... αριθ. 15. ....*

### Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

*Τ.α. δ.ε.μα.ι.α. ... με.με.φ.ι.ρο.κ.α. ... εἰς.τ.α. ...*  
*ἀλ.ώ.ν.ι. ....*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται : θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν ; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως ; *ο.χ.ε.δ.ια.μα.κ.α.ι*

*δ.ι.τ.ε.ζ.α.ι. ... δ.ε.μα.ι.α. ... τ.α. ... ἀ.τ.α.χ.α. ...*  
*πρὸς.τ.ο.κ.ι.α.τ.ρ.ω.ν. ... πρ.α.φ.η.λ.λ.α.β.ε.α.τ.α.ι. ...*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλωνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλωνι ; *ο.χ.ε.δ.ια.μα.κ.α.ι*

*ε.λ.ω.ν.ι.α. ....*

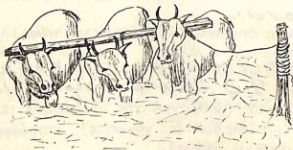
- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποίαν θέσιν ; *ο.χ.ε.δ.ια.μα.κ.α.ι*

*το.τ.ρο.κ.α.ι. ... εἰς. ... ἀ.τ.ρ.ω.ν. ... εἰς. ...*  
*εἰς. ... ἀ.τ.ρ.ω.ν. ... ἀ.τ.ρ.ω.ν. ... ἀ.τ.ρ.ω.ν. ... ἀ.τ.ρ.ω.ν. ...*  
*κα.λ.λ.ί.ε.ρ.ον. ὁ. ἀ.τ.ρ.ω.ν. ...*





Το πρώτον δεικνύει τοποθετείται ἡλιώδους  
 γήρους γὰρ τὰ ὑδάτιν ὁ κάμπος· μέχρι τῆς  
 τῶν ὑδάτων καὶ κυκλῶν· γήρῳ αὖτε τῶν κηρυγῶν  
 ἐν τῷ τίλῳ κόπτονται καὶ διμαρὰ ἀποξίω  
 πρὸς γαίην καὶ τὰ ὑδάτων ἐφρόνουνται.



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνίου ξύλινα στῦλοι, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγρός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἐρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Ε.σ.ι. τω.β.α.γ.δ.ε.ζ.η.θ.ι.κ.λ.μ.ν.ξ.ο.π.ρ.σ.τ.υ.φ.χ.ψ.ω.  
 ι. ζ.ο.π.ι.κ.ν. ... ζ.σ.ι. κ.ν.ς. ε.σ.α.ι.α.ς. π.ρ.α.β.δ.γ.ε.ζ.η.κ.ι.λ.μ.  
 ρ.η.λ.κ.ς. ζ.ρ.ι.χ.ι.δ. η.π.ς. α.σ.κ.β.ε.ε.ζ.α. μ.ι.τ.δ. τ.ω.ν...  
 Σ.η.λ.ε.ι.ω.ν. τ.ω.ν. ζ.ω.ν. (ω.ς. α.κ.ω.).....

- 20 —



τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Οἱ ὁμηγερέες εἶναι  
 περιλαμβανόμεναι ἐν τοῖς λαμοῦς τῶν βίων ἐς τὰς δύο ἀκραίς  
 ἀπάρχει μικρὴ δυσμενία ἐς τὴν ὁποίαν περὶ τὸ ξύλινον κομψὸν  
 ποὺ εἶναι ἀπείκον ἐς τὴν τριχὰ τοῦ ὀπτιγέροῦ. Τοῦτο  
 περιλαμβάνει τὰ γυρίσματα τῶν βίων ὅσων τυγχάνει ἐν  
 τριχῇ... ἑξῆς... 17

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιοῖται καὶ μη-  
 χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς  
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων  
 σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται  
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
 διὰ τὸν ἀλωνισμόν των. *Χρησιμοποιεῖται τὸ γκαβίνι.*  
*Παρατίθεται ἐκείδον ἐπὶ τοῦ ὁμοίου ἀναγράψοντες*  
*καὶ τοῦτοι' πληροφοροῖται. ἀπὸ ἐξῆς. 18.*



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο  
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,  
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
 ἀκά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνι-  
 στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουρκιά,  
 ρεβίθια κ.ἄ.) Ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ  
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....

Τ.ὸ... π.χ. ἐν.ι. τ.ὸ... κατέβαλεται... ἀπὸ... ἰδ.α.β.  
 δ.π.ρ.χ.ε.ν... ὁμ.α.ε... καὶ... ἐξ.δ.κ.ὸ.ε... μαρ.χ.κ.ὸ.ε.  
 Σήμερον... δ.ἐ.ν... χρησιμοποιοῦται κ.α.δ' ὅτι.  
 ὁ... ἀλ.π.α.ε.ρ.α.ε... γ.ῆ.ν.ε.τ.α... μ.ε.ν... μ.ω.χ.α.α.ε.ῖ.ν.  
 καὶ... μ.ὸ.π.α.ε.ν... μ.ε.ν... τ.α.β.ῶ.α.ε. (κ.ρ.ι.δ.κ.ε.ν... κ.ο.υ.κ.ι.ῶ.α.).

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ; *O.A. 7horis / 6mes*

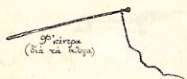
[illegible][illegible]

13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δισχάλι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις το άλώνι, ρίπτει έντός του κύκλου τον όποιον διαγράφουν τα ζώα ή το άλωνιστικόν μηχανήμα τους άκόπους στάχυν ; . *Τ.α.υ.τα. χι.κ.ε.τα.ν. . α.ε.ν.ε.χ.ω.ς. . . .*  
*ζ.κ.τ.ό.ς. . α.ε.πό. . τα. . . χι.μ.ρί.ε.ρ.α.τα. . . . .*

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων; (\*Ὑν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).<sup>3</sup>.....  
 ἡ. φ' κέντρα... ἡ... θέτω... ἐν α... περὶ τοῦ...  
 1. κέντρο... ἡ... α... 1-2... δουρί... (ἐν α... ἐκ τῶν)

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἠλωνίζοντο καθ' ἡμέραν Ὁ.β.α. ρ.α. λ.χ. ρ.α. (C.δ. ε.μ. α. ι. ι. α.)

ρ.ι.η.π.α.ν.τ.α.ι. ε.λ.τ. ... τ.φ. ... ἀλ.ὼ.ν.ι. π.ρ.ε.δ. ... ἀλ.ων.ι.ε.μ.ὸ.ν. τ.α. -  
λ.φ.ε.ν.τ.α.ι. (C.δ. λ.ὼ.ν.ι.). καί ... γ.ί.ν.ε.τ.α.ι. ἔ.ν. ... ἡ.μ.ε.ρ.ε.ρ.ε.ῖ.ω.ς.



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)  
?ο.ν.ο.μ.ά.φ.ο.ν.τ.α.ι. ... λ.ε.ῶ.μ.α.ι. ....

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσιν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσάπνηδες, καλούμενοὶ ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωνιστάς), οἱ ὅποιοι εἶχαν βοδινὰ ἢ ἀλογα καὶ ἀνέλαμβανον τὸν ἀλωνισμόν . οἱ ἀλ. -

ν.ι.ο.μ.ὸ.ς ... ἡ.γ.ί.ν.ε.τ.α.ι. ... ὁ.π.ὸ.ς ... ἰ.δ.ι.ὼ.ν. ... ἄ.λ.λ.ο. -  
ἔ.θ.ε.μ.ο.ῦ.ν.τ.ο.ῶ.ν. ὁ.ῦ.ο.ς ... ἡ.μ.ε.ρ.ε.ῖ.ω.ς ... οἱ ... ἐ.κ.α.τ.α.φ. -  
μ.ε.ν.α.ι. ε.λ.τ. ... τ.φ. ... ἀλ.ὼ.ν.ι.ο.μ.α. ... ἐ.κ.α.λ.ο.ῦ.ν.τ.α.ι. ... ἀλ.ων.ι.ὸ.ν.ε.ς.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρήσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Δ.ι.ά ... τ.α. ... σ.ι.τ.η.ρ.ά. ... δ.ε.ν. ... ὁ.π.ὸ.ς ... ἡ.μ.ε.ρ.ε.ῖ.ω.ς ...  
τ.ρ.ὸ.π.ο.ς. ....

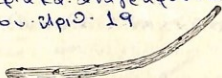
- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; Δ.ι.ά. τ.α. -  
μ.ο.ν.κ.ι.ά. ρ.ε.β.ῶ.δ.ι.α. ... ἡ.μ.ε.ρ.ε.ῖ.ω.ς ... καί ... κα.λ.α.ρ.μ.ὸ.κ.ι.

κ.ι. ... χ.ε.μ.ε.ι.μ.ε.ρ.ε.ῖ.ω.ς ... τ.φ. ... λ.ε.χ.ὸ.μ.ε.ν. ... Δ.ι.π.λ.ὸ.ς  
τοῦ ὁποίου τὸ μ.έ.γ.ε.θ.ο.ς καὶ τὸ π.ᾶ.χ.ο.ς δ.ε.ν. εἶ.ν.αι  
ὠ.ρ.ι.ο.μ.έ.ν.α.ι.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.). *Τ.ό. κοπάνισμα. ἐγίνετο. ἐξ  
ἐκ. αὐλῆς. ἐκ. αὐλῆς. ἐκ. ἀλώνι. Διὰ. π.χ. ἐξ. μικρὰν  
προβόλτα δημητριακὰ. ἀναγεφύονται. ἡμερῶν  
παρακίθεται ἐκιδίου. ἄριθ. 19*



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοσμήματα  
μικροῦ ὧρου δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; *ἔγινετο. ἐκ. αὐλῆς. ἐκ. ἀλώνι. Διὰ. π.χ. ἐξ. μικρὰν  
προβόλτα δημητριακὰ. ἀναγεφύονται. ἡμερῶν  
παρακίθεται ἐκιδίου. ἄριθ. 19*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ



καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψαμερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σπέρματος παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) **Τὸ 1955 ἀνέκαμα**  
**ἔχινιστο. μὲν οὖν διὰ τῶν χειρῶν τοῦ καρποῦ**  
**β.τ.ν. ἔχινιστο διὰ σιμῆς. καὶ τῶν ἔχινιστο**  
**λίχνισμα διὰ τῶν χειρῶν ἢ δριμύνισμα.**

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;  
 Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) **Τὸ 1955 ἀνέκαμα**

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλῷ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... **ἔλ. ἐργ. τοῦ λειῶμα...**  
**Τ. οὐ. λειῶμα. μετ' ἐκείνου... μετ' ἐκείνου... δικριάνι.**  
**ἡ κεφαλὴ τοῦ... μετ' ἐκείνου... γ. τ. αὐτοῦ. καὶ... μετ' ἐκείνου...**  
**α. κ. αὐτοῦ...**



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
 Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

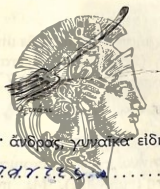
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἐθιμον τοῦτο. .Ο. .ε.α.ρ.ε.ς. .3.4.4

Ο.χ.ῆ.ρ.α... 3.π.1.μ.κ.ε.ς... Π.ρ.ῶ.τ.ο.ν. .ε.α.ρ.ῶ.ν.ε.τ.α.ι.α.ρ.ῶ.ν. .ἤ.ρ.μ.υ.,  
λ.ι.χ.κ.ι.β.ι.τ.α.υ. .μ.α.ρ.τ.ε.ε.ε.α.ι. .κ.ο.ι.κ.ῶ.ν. .α.τ.ᾶ. .3.τ.ε.ρ.α.ν  
ἤ.ρ.μ.ε.α. .κ.α.ί. .χ.ί.τ.ε.τ.α.ν. .κ.α.ί. .ε.ῶ. .λ.ί.χ.ν.ο.ρ.μ.α.τ.οῦ. .ἔ.ρ.α.δ.ο.ί.π.α.υ.  
Ο.χ.ι.κ.ε.ῶ.ς. .2.τ.α.χ.ρ.ᾶ.ρ.ε.ε.α.ι. .ε.π.τ. .ε.ῶ. .ε.π.ε.δ.ί.χ.ρ.α.ρ.μ.α.ι. ....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφῆσατε τοῦτο. .Γ.1.τ.ε.τ.α.ν. .μ.ε.ε. ....  
ε.ῶ. .δ.ε.ι.φ.ι.δ.᾿.τ.ι. .τ.χ.ε.δ.ι. .2.Ο. .κ.α.ί. .2.4. ....

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἁμοιβῇ ;

λ.ι.χ.ν.οῦ.ν. .ἁ.π.α.τ.ε.ε.ς. ....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλῶ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

λ.έ.χ.ο.χ.τ.ο.υ. .κ.ό.τ.ε.ε.λ.α.ι. .τ.ο.κ.ῶ.τ.α. .π.α.ρ.α.μ.έν.ο.υ.  
ε.ῶ.ς. .ε.ῶ. .δ.ρ.ι.μ.ῶ.ν.ι. .κ.α.ί. .ὅ.σ.α. .π.ε.ρ.ᾶ.θ.ο.ν.ν. .μ.α.ρ.τ.ε.ῶ.ν.ε.α.  
μ.ε.β.κ.ο.ῶ.σ.ε.ε. .ε.ῶ.ς. .ε.ῶ. .ἔ.κ.ρ.ο.υ. .κ.α.ί. .π.ε.ρ.ι.οῦ.ν. ....  
3.π.ᾶ. .κ.ῶ.β.κ.ι.κ.ο. .ε.χ.ῆ.δ.ι.α. .2.2. .2.3.2. .2.4. ....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 θίζεται τοῦτο .....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Μι.α.α'. γὰρ λιχνίσμα γίνεται· φ.τ.υ.φ.ρίσμα. τὰ. κ.α.ρ.π.οῦ  
 καὶ τοῦ σταχυόσπου· σκουπίζονται. τὰ ἀνερχόμενα  
 εἰς τὴν ἐπιφάνεια χονδρὰ σταχυὰ ἢ κόμπια  
 καὶ ὅσα μέγ' οὐκ ἐκτείνονται· ὅριζοντι ὡς ἄνω.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

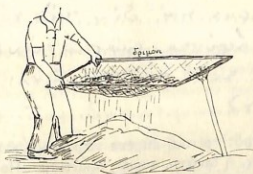
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο παλαιο δερμάτινο



κόσκινο ἢ ἀνέμισμα



σifon

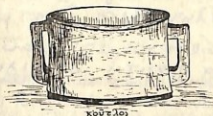
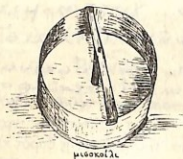
νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δормόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.





χωρητικότητα του εις ὁκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).. ١٤٦٠. ١٤٦١. ١٤٦٢.

ἔδιδ' ἰστο. φωναν. ἡ δὲ καὶ τὴν ἑμπερᾶτο. ρεῖ  
τὸ καλὸν. Παρατίθεται. ἰχθυογραφία.



- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο. v

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, v

γ) τὸ γυφτιάτικο.

δ) τὸ ἀγωνιάτικο κατ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτικῶν (δόνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) . . . Τ.ό. . . π.α.α.δ.α. . . κ.κ. . . κ.α. . . κ.α. . .

αγροφυλακία... 2880... κατά...  
... από... 5000...

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσηιν τὰς σχετικὰς συνθηκὰς) .Τ.α... Δημητριάδα... ἀποθηκεύοντο ἐντὸς... μεγάλου... ξύλου... κασόνου... χωρισμένα ἐντὸς διαμερίσματος... καλαύμενου... ἐντὸς... Τ.α.

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπτεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ὙΠΑΙΘΡΟΝ ; ... Τὸ... ἀχρεον ἀποδηκύντω  
 εἰς... τῶν... ἀχρεωνάς... ἐν τῶν... τῶν... χωρίου  
 ἡ... καὶ... ἐξ... ..

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυνς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Ἡ διαλογὴ... τῶν... ἀπόρων... γίνεται... μετὰ τὸ  
 ἀλώνισμα... διὰ μηχανῶν... Πλεονέκτηρον  
 ὁ ἀπόρος... ἐπικρατοῦν... ἀπὸ... ἐξ... ὅσον  
 νὰ ρεῦται ὁ γίλος καὶ οἱ ἀκαθαρσίαι.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,  
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὙΠΑΙΘΡΟΝ. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Τὴν... Παραρροῦν... τῶν... πλεονέκτητον...  
 καὶ... τῶν... παραρροῦν... τῶν... ἀπορροῦν...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

Ἡ... φωτιὰ... ἀναβίει... ὅταν... ἀποκτενεῖ  
 οὐκ ἔστι... ὅταν... μετὰ... ἡλαττωθεῖ  
 τῶν... χωρὶς... ἡ... ἐκκαλυφθεῖ...

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

πρωτομερίαιτες καί... αποτερίαιτες.

β'. 1) Ποιοί ανάπτουν την πυράν; παιδιά, ηλικιωμένοι, ποίος άλλος;...

Τά... παιδιά... καί... οί... νέοι.....

2) Ποίος ή ποιοί συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.

Τά κλέπτουν; "Αν ναι, από ποιον μέρος;.....

Τά... παιδιά... από... τους... γύρω λόφους  
καί... ε.τ.ο. τέλος... έπαιθαν καί... από... τας αυλάς

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Ότι... ήναθεν... ή φωτιά... άρχιζαν  
τά... παιδιά... να... ξαφνίζονται... καί  
εμφανίζονται... εις... εις... οί... επιθυ-  
μούντες...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι εις κάθε τόπον διά κάθε πυράν;

1) Προσευχαι, διάφοροι έπικλήσεις, εορταστικά, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα... τραγουδούν

...άπαντα... τά... θυμωτικά... τραχούδικτά  
όποια... έχον... κάποιαν... οχέσιν... μέ... τον  
...ερωτα... διότι... θυμωτικά... ερωτίζονται... εκεί  
καί... νέοι... καί... νεα... ερωτίζονται... ή... αρραβωνισμέ-  
νοι.

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

...επιδείκναι... τάς... φωτιάς... διά... να... εξαγριωθούν  
καί... να... γίνουν... θυμωτικά... επί... τω...  
...όποιος... πηδύζει... καί... φωτιά... διά... περ...  
μέ... καλό... των... Μάϊον... καί... την... εποχή  
της νυκτείας.





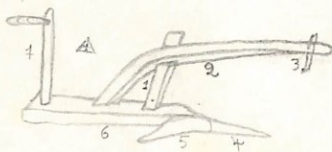
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ ξύλινο ἄρσενον

-1-



1. σπάθη

2. ἑταβόρι

3. κλέσι

4. δυί

5. φτερά

6. κουντούρα

7. χειρούλι.

{ ἀλετεροπόδα.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ζυγὸς παλαιοῦ ἑλληνικοῦ ἀρότρου.

εὐρομείνου ὑπὸ βοῶν.

κοινῶς βοῖδοζυγὸς

1. Ζυγὸς

2. Ζεύλα.

3. Μπισέλι.

4. Βόδι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



— 3 —  
ἔνι  
(παλαιῶ ζυλίνου ἀρότερο)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

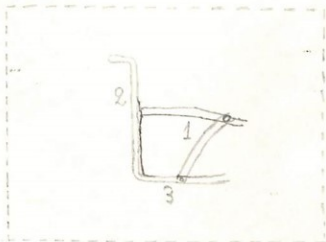
1. ζυλίνου

2. προσωνύμους.



ΑΘΗΝΩΝ





1. στήθνη (σίδυρᾶ)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

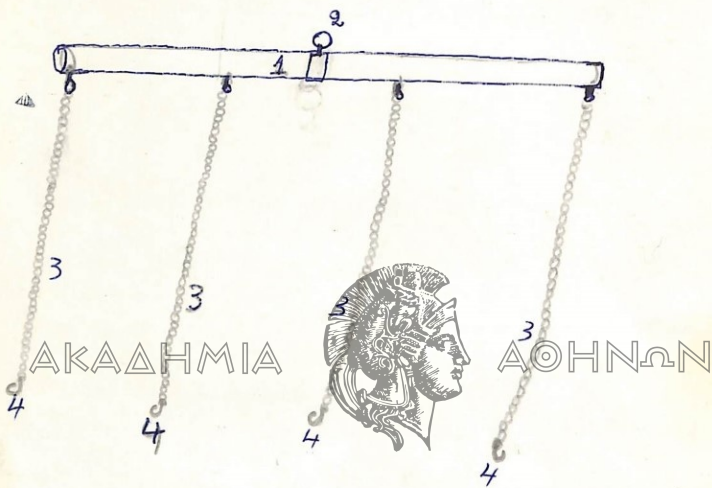
2. χερσὶν

ΑΘΗΝΩΝ

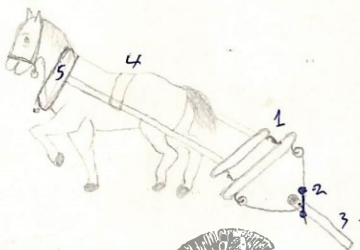
3. κούρῳα.



κο γυγός. -5-



1. γυγός
2. θηλειά
3. αλυσίδες
4. γάρβια.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

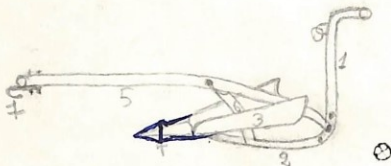
ΑΘΗΝΩΝ



1. τραβηγιά
2. κλέδ.
3. σταθάρ.
4. επανωκάπουλο
5. λαμαργιά.

7-

Τὸ δίφτερο ἀλέτρι  
(μὲ ξύλινο σταθάρη)



1. χερούλι

2. κοκκιντούρα

3. φτερά

4. σνί.

5. σταθάρη (ξύλινον)

6. σπάρδι

7. γάντζος.

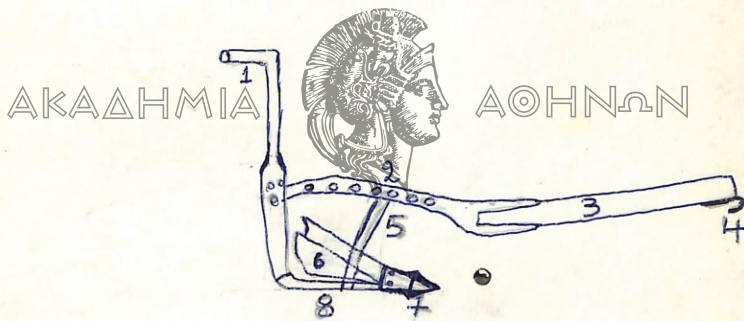
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



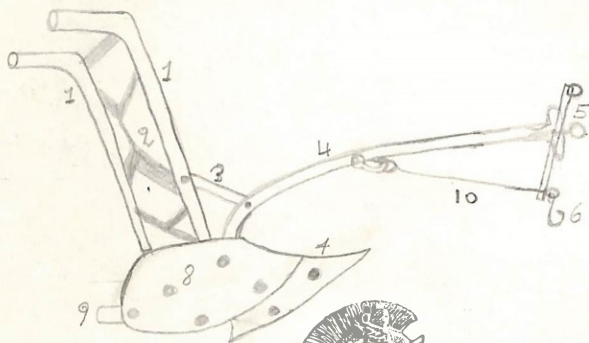


Τὸ δεύτερο αἰῆτα -8-  
(μεῖσιδυροῦν σταθάρι)



1. χερούλι.
2. σταθάρι (μεῖσιδυροῦν).
3. αὐχάτισμα (ξύλινον).
4. Γάντζος.
5. ἐπαύλη.
6. φτερά.
7. ὄνι.
8. κουντούρα.

Τὸ Μονάλετρον. -9-



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1. Χερούλια
2. Σταυρός.
3. Σπάθη
4. Σταβάρι.
5. Ξεμβολον
6. Τάντμος
7. ὄνι
8. Φτερό
9. προφυλακτήρ.
10. Βέρυα.

ἡ Βουκέντρα.

-10-



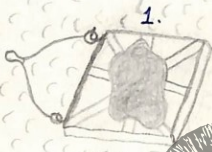
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1. Βουκέντρα.
2. Ξύλου.
3. λουρί (βίττα)
4. Ξύστρα. (Ξιόλυ.)

1. ΕΒΑΡΑ ΖΟΛΙΝ. 11

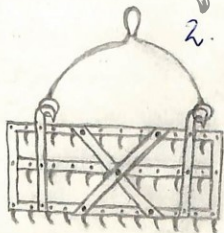
2. ΖΕΒΑΡΑ ΕΙΔΥΕΑ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





Σχ:Σο 12.



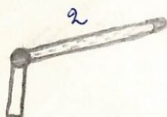
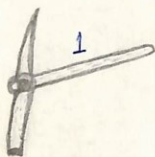
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Τσουγκράνα

κοινῶς Γράβαλο.

ἑωρχῶν καὶ κυρῶν



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1. ἰταλὶκὸς κασμᾶς. (διὰ πέτρας)

2. Ξινάρι.

3. Τσαπί

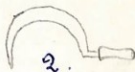
4. Ὠξίνα.

5. κασμᾶς

6. ἑκαλιγτῆρ. (ἐκαλισματος)

7. ἑκαλιγτῆρ (ἐοτανισματος). {κυρῶν.

ἔργα λεία θερικμοῦ

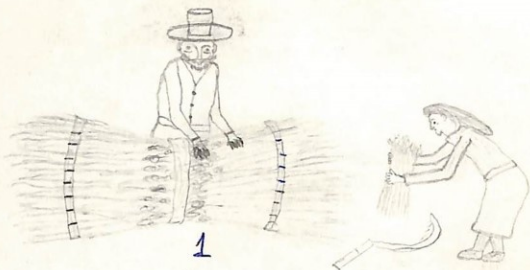


ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Δρεπάνι με ὀδόντας
2. Δρεπάνι ἄνευ ὀδόντων
3. Δρεπάνι (διὰ σανά)



1

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

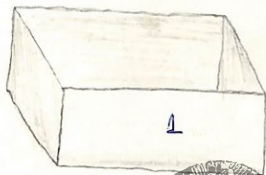
2

1. Παλαιόν δερμάτι, αποτελούμενον ἀπὸ 4 ἄγκυλιές ἐκάστη τῶν ὁποίων ἀποτελεῖτο ἀπὸ 15-18 χειρόθολα δερμένα χωριστὰ μὲν τὰ χυα χλωρά. (τὰ τὰ χυα εἰς τὸ μέσον)
2. Νέον δερμάτι (λιμάρει ἢ κουντούρα) ἀποτελούμενον ἀπὸ 15-18 χειρόθολα ἄδιστα.



1. Κασόνα εἰς ἣν τίθεται ὁ θανὸς καὶ  
γίνεται μπάλλες.

2. μπάλλα θανού βελώνη ἀπὸ τὴν  
κασόνα.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



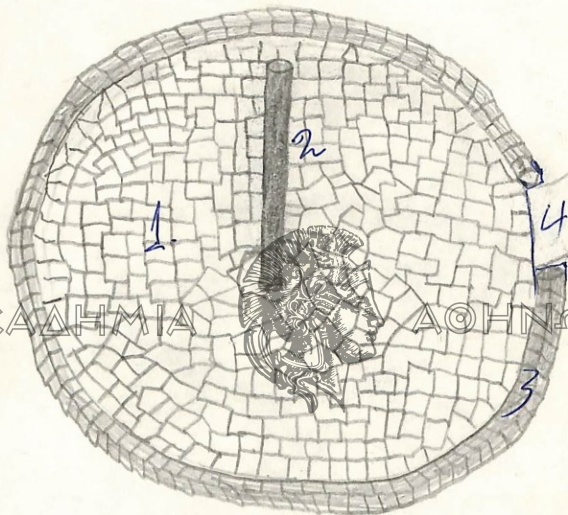
ΑΘΗΝΩΝ

Πρῶτον τοποθετοῦνται τὰ σῦρματα ἐντὸς  
 τῆς κασόνας καὶ ἔπειτα ὁ θανὸς ὁποῖος  
 τίθεται καὶ κατόπιν δίνεται.

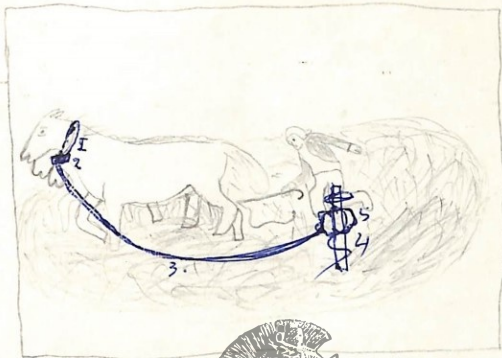
Θόου δὲν χρησιμοποιεῖται ἡ κασόνα  
 ὁ θανὸς γίνεται δεμάτια ὅπως τὰ  
 γιμεὰ καὶ δίνεται διὰ διακρίσεων  
 δεμάτων. (Χοχιάς - Θεώρως. Κουρτζ.)

Τό αἰών.  
(Πετράλωνον.)

-16-



1. Σάπηδον αἰωνιοῦ ἐστρωμένον  
μὲ ἀκανόνιστες πλάκες.
2. Στοχερὸς.
3. Μανδρόταιχος πού περιβάλλει  
θυναῖως τὰ πλεῖστα αἰώνια  
καλούμενος θφεντόνα.
4. Ἐξοδος αἰωνιοῦ.

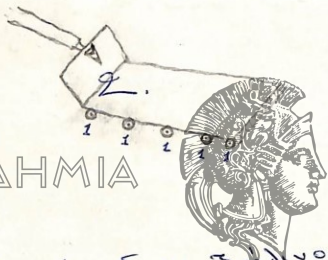


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΣΧΟΛΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

1. ΣΧΟΛΗ
2. ΚΟΥΡΤΙ
3. ΤΕΙΧΙΑ
4. ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ
5. ΚΟΥΛΟΥΡΑ

Ν ΤΟΥ ΕΝΥ.

Τούτο γύρται υπό τῶν βίων πού ἄλ-  
νίσου καί διὰ τῶν κορυφῶν λιπίδων,  
πού εἶναι τοποθετημένα ἐπὶ τῶν κιλόνδρων  
ἀριθ. (1) συντελοῦν εἰς τὴν ταχυεῖαν κατα-  
τάξισιν τοῦ ἀχόρου. -



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

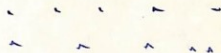
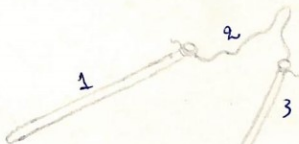
1. κίονες οὐ ζώοντες ἐπὶ τῶν ὁρίων  
εἶναι περιχυμέναι ~~ἐ~~ βίβρα καὶ λίθοι.
2. κατὰ στερμα. ἐπὶ τοῦ ὁρίου  
καθεστὰς οὐ δεικνύνται τὰ φῶα.

Συμ. Τὸ Ντουένι δὲν ἦτο ἀπαράμιτος  
διὰ τὸν ἁλυνισμὸν. Συνήθως  
ἀπεφώχτο διότι τὰ γῶα ποῦτό  
ἔσταν ἔχρῃσαν συνεχῶς πρὸς  
τὸ αὐτὸ μέρος καὶ ἐφαλίζοντο.  
ἢ δὲ στερεὰ τιν πρὸς ἀντίθε-  
τον φρεν ἦτο δύσκολος ἐκ-



# τὸ Σιπλόν

Χρησιμοποιούμενον διὰ τὸ ἐστύμμημα  
τοῦ ἀρθρώτου, τῶν ὀστέων, τῶν  
κουκίων, καὶ τῆς φακῆς -



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1. χειρολαβή

2. σχοινίου

3. ὄλον.

πὶ πλῖον τοῦτο ἐνδὺ συντελοῦσι εἰς τὸ  
να γίνεταί τὸ ἄχυρον γιλόν, συντελοῦσι  
ἐπίσης καὶ εἰς τὸ νὰ ἀπομένουν πολλά  
βλάχια ὀλόκληρα. Διὰ τοὺς λόγους αὐτούς  
ἐχρησιμοποιοῦτο μόνον ἡ ὥσων δὲν διέθε-  
τον δυνατὰ καὶ ἄρκετὰ βῶα καὶ ἡ  
ὥσων δὲν διέθετον ἱκανὸν προσωπικόν  
τὸ ὁποῖον θὰ ἐχούριζε τὰ στάχια ἐπὶ ἄλλόν.  
Δυσὶ δὲ καὶ κάτω ἂνω. Τοῦτο ἔγινετο  
τρὶς φορές ἢ τέσσερας μὲν τὰ δειριάνια.  
Κατὰ τὴν ὥραν τοῦ γυρίσματος τὰ βῶα  
ἔξερκουράζοντο καὶ ἔπρεσαν συνήθως βρώ-  
μῃ διατριμμένη. Μετὰ τὸ 4<sup>ον</sup> δειριάνιον ἐχυρί-  
ζιτο καὶ 5<sup>ον</sup> ἄλλα μὲν τὴν διακροάν, ὅτι τοῦτο  
ἔλχεται φτωχὰ διότι μετὰ τὸν γυρίζοντα μὲν  
δειριάνιον ὑπολούθῃ καὶ ἕτερος μὲν φτωχὰ καὶ  
μαζεύοντα τὸν τριμμένον καρπὸν τὸν  
ὑπερῶσι θύειν ἐπιβάνεια. Τοῦτο συντελοῦ-  
σε εἰς τὸ τριμμένο τοῦ ἄχυρου καὶ ὡς ἐπὶ  
χόων. Τὸ γύρισμα ἔγινετο πρὸς τὸ μέρος  
ὅπου τὸ λιῶμα ἦτο ἀδύνατον. (λεπτότερον)  
τὸ δεύτερον φτωχὰ ἐχυρίζετο κυκλικῶς ἀρχὴς  
γενόμενης ἀπὸ τὸν στηχερὸν ὥστε τὸ λιῶμα νὰ  
μαζεύεται. Μετὰ τὸ πέραν τοῦ ἀλωνισμοῦ  
ἔμαζεύετο μόνον ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος (ἀντίθετον)  
ἀπὸ τὴν διεσθωνοὶν πού φερούσε ὁ ἀνεμὸς)  
προηγούμενως ἐχασέετο σταυρὸς.  
καὶ τίλος ἔρχετο τὸ χίχνισμα.

Τὸ Σεκρίαν.  
(ἀπὸ μουριά)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δεκρίαν σιδεροῶν - 21 -



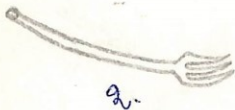
1. Στυλάρη  
2. Πιρόνα



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ἔργα λυγὰ χρησιμοποιοῦμενα  
διὰ τὴν περισυλλογὴν τοῦ  
λειώματος μετὰ τὸν ἀγωνισμόν.

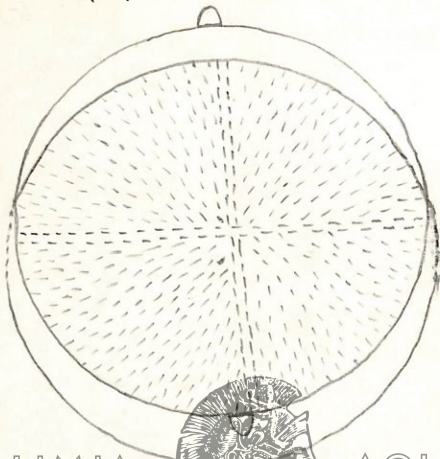


ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1. Φτυὰρ6. (κατεσκευάζετο συνήθως ἐκ ξύλου μωρέας, ξυρᾶς.
2. Δεκριάν6. (κατεσκευάζετο ἐπίσης ἐκ ξύλου μωρέας.
3. Σκούπα. (κατεσκευάζετο ἀπὸ ἀκάνθου φαλαρείδος αἱ ὁποῖαι εἶχον καταπλακωθῆ ἐπὶ τινὰς ἡμέρας, ἢ ἀπὸ εἰδικῶν ἀκανθῶν ὀνομαζομένων καταφάνα.

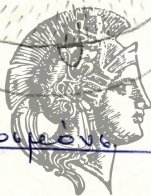
Τὸ Σπειρόνι. -23-

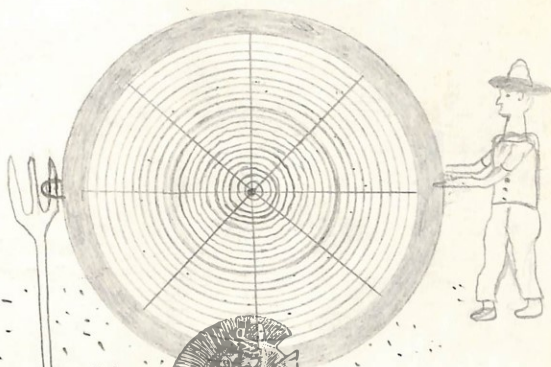


ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ Σπειρόνι





ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Κόκκινος (Αριόλογος)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Τὸ κοιλόν.

Ἰσχωρτικόν τυτὸς 24 ὀκάδων.

ἦτοι 30 κιλ. καὶ 420 γραμ.

ἐπικαλούμενου καὶ κουβίλι.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ